

# اگر آپ کو شبہ ہورہا ہے کہ آپ COVID-19 کے مضر اثرات کا مشاہدہ کر رہے ہیں تو آپ کو کیا کرنا ہے؟



## What to do if you suspect yourself to be experiencing COVID-19 vaccine side effects?



- مضر اثرات کے سلسلے میں معلومات ٹیکہ کاری کے فیکٹ شیٹ پر یا اس کی موضوعاتی ویب سائٹ (covidvaccine.gov.hk) پر مل سکتی ہے۔
- اکثر COVID-19 کے مضر اثرات عموماً بلکے اور وقتی ہوتے ہیں۔ کچھ لوگوں کو شدید قسم کا تجربہ بھی کرنا پڑ سکتا ہے، لیکن عام طور الائِر نادر ہی ہوتا ہے۔
- ٹیکہ لگانے کے بعد، آپ کو 15-30 منٹ تک آبزرویشن ایریا میں رہنا پوکا۔
- درد اور تکلیف کو کم کرنے کے لئے آپ نے جہاں شاٹ لگوایا ہے اس جگہ پر صاف، ٹھنڈا، گیلا کپڑا رکھیں۔ نرمی کے ساتھ اپنے بازو کو چلانیں۔
- بلکے بخار سے آرام پانے کے لئے، خوب سارا پانی پئیں۔
- اپنے ڈاکٹر یا دوسرا طبی مابرین سے مشورہ لیں (مثلاً دانتوں کے ڈاکٹر، فارمیسٹ، نرس اور چائیز میڈیسن پریکٹیشنریس) اگر۔
- اگر انجکشن لگانے کے 24 گھنٹے بعد انجکشن کی جگہ پر درد یا سرخی بڑھ جاتی ہے؛ یا
- مضر اثرات کچھ دنوں بعد بھی ختم ہوتے نہیں دکھ رہے ہیں؛ یا آپ کے مضر اثرات یا علامات آپ کے لئے پریشان کن ہیں
- اگر آپ کو طبی مشورہ چاہئے تو لازمی طور پر مابرین صحت کو اپنی ٹیکہ کاری کی تفصیلات بتائیں اور اگر آپ کے پاس ٹیکہ لگوانے کا رکارڈ کارڈ ہے تو اسے بھی دکھلائیں۔ وہ آپ کو مشورہ دیں گے، آپ کی حالت کے لئے کوئی صحیح انتظام کریں گے اور ٹیکہ کاری کے بعد کس بھی نامساعد واقعہ کی اطلاع محکمہ صحت (DH) کو دینے کے لئے مناسب تشخیص کریں جو کہ طبی لحاظ سے ابم سمجھا جاتا ہے۔



- Information on side effects can be found on the vaccination fact sheet or thematic website (covidvaccine.gov.hk)
- In general, common side effects of COVID-19 vaccines are usually mild and temporary. Some may experience more severe, but in general rare, adverse effects.
- After receiving vaccination, you will be required to stay in observation area for 15-30 mins.
- To reduce pain and discomfort where you got the shot, you may apply a clean, cool, wet washcloth over the area. Gently exercise your arm.
- To reduce discomfort from mild fever, drink plenty of fluids.
- Seek advice from your doctor or other healthcare professionals (e.g. dentists, pharmacists, nurses and Chinese medicine practitioners) if:
  - the pain or redness at the injection site increases after 24 hours from injection; or
  - your side effects do not seem to be going away in a few days; or
  - your side effects or symptoms are worrying you
- If you do seek medical attention, make sure you tell the healthcare professionals about your vaccination details and show them your vaccination record card if available. They will offer advice, manage your condition and make proper assessment for reporting to the Department of Health (DH) any adverse event following immunization that is deemed medically significant.



ہندی



ネパali



اردو



ไทย



Bahasa Indonesia



Tagalog



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt